

## ÍNDICE

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Michele Taruffo y la prueba sobre los hechos: a modo de presentación:</i> |     |
| <i>Daniel Mendonca y Jordi Ferrer Beltrán .....</i>                          | 11  |
| <i>Nota del traductor.....</i>                                               | 17  |
| <br>Capítulo I. PRUEBA Y VERDAD EN EL PROCESO CIVIL .....                    | 21  |
| 1. Introducción: prueba y verdad .....                                       | 21  |
| 2. La negación de la verdad en el proceso civil .....                        | 27  |
| 2.1. La imposibilidad teórica .....                                          | 28  |
| 2.2. La imposibilidad ideológica .....                                       | 37  |
| 2.3. La imposibilidad práctica .....                                         | 45  |
| 3. La irrelevancia de la verdad en el proceso civil .....                    | 48  |
| 4. La verdad posible en el proceso civil .....                               | 56  |
| 4.1. La posibilidad teórica .....                                            | 57  |
| 4.2. La oportunidad ideológica .....                                         | 62  |
| 4.3. La posibilidad práctica .....                                           | 71  |
| 5. Teorías de la verdad y funciones de la prueba .....                       | 80  |
| <br>Capítulo II. EL HECHO .....                                              | 89  |
| 1. El hecho como objeto de prueba .....                                      | 89  |
| 2. La individualización del hecho .....                                      | 93  |
| 2.1. La relevancia jurídica .....                                            | 96  |
| 2.2. La identificación normativa .....                                       | 105 |
| 2.3. Hechos y enunciados sobre hechos .....                                  | 113 |
| 2.4. Hechos principales y hechos secundarios .....                           | 119 |
| 3. La identificación valorativa del hecho .....                              | 128 |
| 4. La identificación negativa del hecho .....                                | 138 |
| 5. Algunos tipos de hecho .....                                              | 143 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| 5.1. El hecho complejo .....                                   | 143 |
| 5.2. El hecho colectivo .....                                  | 149 |
| 5.3. El hecho psíquico .....                                   | 159 |
| Capítulo III. VERDAD, VEROSIMILITUD Y PROBABILIDAD .....       | 167 |
| 1. La verdad de los hechos en el proceso .....                 | 167 |
| 2. La verosimilitud .....                                      | 183 |
| 3. La probabilidad cuantitativa .....                          | 190 |
| 3.1. El teorema de Bayes y sus aplicaciones .....              | 193 |
| 3.2. Otras teorías cuantitativas .....                         | 206 |
| 3.3. Los límites de la probabilidad cuantitativa .....         | 215 |
| 3.4. La prueba estadística .....                               | 220 |
| 4. La probabilidad lógica .....                                | 223 |
| 4.1. La probabilidad baconiana .....                           | 225 |
| 4.2. Los «conjuntos vagos» y el razonamiento aproximado .....  | 228 |
| 4.3. Probabilidad y confirmación de hipótesis .....            | 237 |
| Capítulo IV. HIPÓTESIS, PRUEBAS, SELECCIONES .....             | 241 |
| 1. La incertidumbre y las hipótesis sobre el hecho .....       | 241 |
| 1.1. La hipótesis simple .....                                 | 245 |
| 1.2. Las hipótesis contrarias .....                            | 249 |
| 1.3. Las hipótesis sobre hechos incompatibles .....            | 253 |
| 1.4. Las hipótesis sobre hechos jurídicamente vinculados ..... | 255 |
| 2. Las situaciones probatorias .....                           | 256 |
| 2.1. La prueba directa .....                                   | 257 |
| 2.2. La prueba indirecta .....                                 | 265 |
| 2.3. La <i>cascaded evidence</i> .....                         | 273 |
| 3. Las combinaciones de pruebas .....                          | 277 |
| 3.1. Las pruebas sobre hechos complejos .....                  | 279 |
| 3.2. Las pruebas convergentes .....                            | 282 |
| 3.3. Las pruebas en conflicto .....                            | 286 |
| 4. La selección de la hipótesis sobre el hecho .....           | 292 |
| 4.1. La aceptabilidad de la hipótesis .....                    | 295 |
| 4.2. La probabilidad lógica prevaleciente .....                | 298 |
| 4.3. El orden de las pruebas .....                             | 303 |
| 5. Concepción holista y método analítico .....                 | 307 |
| 5.1. Criterios conjuntos de decisión sobre el hecho .....      | 319 |
| Capítulo V. LA PRUEBA JURÍDICA .....                           | 327 |
| 1. Prueba y prueba jurídica .....                              | 327 |
| 1.1. El juez y el científico .....                             | 330 |

## ÍNDICE

|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| 1.2. El juez y el historiador .....                                 | 336     |
| 1.3. La especificidad de la prueba jurídica .....                   | 341     |
| 1.4. Función persuasiva y función cognoscitiva de la prueba ....    | 349     |
| 2. La regulación jurídica de la prueba .....                        | 357     |
| 2.1. Relevancia y admisibilidad .....                               | 364     |
| 2.2. La formación de la prueba .....                                | 378     |
| 2.3. Prueba legal y libre valoración .....                          | 387     |
| 3. Las pruebas atípicas .....                                       | 403     |
| 3.1. Admisibilidad .....                                            | 404     |
| 3.2. Eficacia .....                                                 | 413     |
| 4. Los controles sobre las pruebas .....                            | 420     |
| 4.1. Los criterios de control racional .....                        | 422     |
| 4.2. El principio de contradicción entre las partes .....           | 427     |
| 4.3. La motivación del juicio sobre los hechos .....                | 435     |
| <br>Capítulo VI. ELEMENTOS PARA UN LÉXICO DE LAS PRUEBAS .....      | <br>439 |
| 1. Significados y sinónimos .....                                   | 439     |
| 2. Tipologías y distinciones .....                                  | 451     |
| 2.1. Prueba directa, indirecta y subsidiaria .....                  | 453     |
| 2.2. Prueba directa y contraria, positiva y negativa .....          | 459     |
| 2.3. Prueba histórica y prueba crítica .....                        | 460     |
| 2.4. Representación, reproducción, narración y reconstrucción ..... | 464     |
| 2.5. Otras distinciones .....                                       | 467     |
| 3. Variaciones y equívocos .....                                    | 468     |
| 3.1. Pruebas, presunciones e indicios .....                         | 470     |
| 3.2. Inferencias probatorias .....                                  | 481     |
| 3.3. Las informaciones sumarias .....                               | 489     |
| 3.4. Cognición incompleta y unilateral .....                        | 497     |
| 3.5. Verosimilitud, probabilidad y prueba <i>prima facie</i> .....  | 503     |
| <br><i>Entrevista</i> .....                                         | <br>517 |
| <i>Nota bibliográfica</i> .....                                     | 531     |
| <i>Índice analítico</i> .....                                       | 533     |
| <i>Índice de disposiciones citadas</i> .....                        | 541     |